



NOTA DE ESTUDIO

GRUPO DE EXPERTOS SOBRE MERCANCÍAS PELIGROSAS (DGP)

VIGESIMOCUARTA REUNIÓN

Montreal, 28 de octubre – 8 de noviembre de 2013

Cuestión 2 del orden del día: **Formulación de recomendaciones sobre las enmiendas de las *Instrucciones Técnicas para el transporte sin riesgos de mercancías peligrosas por vía aérea* (Doc 9284) que haya que incorporar en la edición de 2015-2016**

**CLASE 6 – SUSTANCIAS TÓXICAS Y SUSTANCIAS INFECCIOSAS
– INSTRUCCIÓN DE EMBALAJE 620**

(Nota presentada por B. Carrara)

Por falta de recursos, sólo se ha traducido el resumen

RESUMEN

En esta nota de estudio se plantea un problema con la interpretación del subpárrafo e) de la Instrucción de embalaje 620 relacionado con los criterios de temperatura aplicables a la prueba de presión que se requiere.

Medidas recomendadas al DGP: Se invita al DGP a analizar la interpretación del subpárrafo e) de la Instrucción de embalaje 620. Dependiendo del resultado de este análisis, podría presentarse una propuesta de enmienda.

1. INTRODUCTION

1.1 Packing Instruction 620 specifies the applicable packing requirements for infectious substances of Division 6.2, UN 2814 and UN 2900. According to subparagraph e) of this packing instruction, the primary receptacle or the secondary packaging must be capable of withstanding, without leakage, an internal pressure producing a pressure differential of not less than 95 kPa and temperatures in the range -40°C to $+55^{\circ}\text{C}$ whatever the intended temperature of the consignment.

1.2 The requirement does not include, however, criteria for application of the temperature interval specified for the test. Due to this fact, many test facilities propose different methodologies in order to meet the requirement. In this context what would be the appropriate interpretation of this requirement?

- a) Shall we measure it from -40°C to $+55^{\circ}\text{C}$ throughout all of the range? Shall we measure it just on the extremities, i.e. at -40°C and $+55^{\circ}\text{C}$?
- b) Shall we consider it acceptable to adopt one of the methods foreseen in Part 4;1.1.6 as a law-abiding one?

— FIN —